



Esp. kodea: 2024RBAR0003
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: 2024 URTEKO DIRULAGUNTZA DEAILDIA

3.	ERANSKINA: ONGIZATEAREN SAILA	GIZARTE	ANEXO 3: ÁREA DE BIENESTAR SOCIAL
----	----------------------------------	---------	-----------------------------------

3.2. OINARRI-ARAU ESPEZIFIKOAK, ZEINTZUK ARAUAK EZARTZEN DITUZTEN DIRU LAGUNTZAK EMATEKO GOBERNU KANPOKO ERAKUNDEEI (GKE), 2024AN GARAPENERAKO LANKIDETZA PROGRAMAK EGITEN BADITUZTE.

3.2. BASES ESPECÍFICAS POR LAS QUE SE ESTABLECEN LAS NORMAS PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES (ONG) QUE DESARROLLEN PROGRAMAS DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO 2024

1. Xedea

Programa honen xedea da diru laguntzak ematea gobernu kanpoko erakundeei, garapenerako lankidetzak programak gauzatzeko, garapen bidean dauden nazioarteko biztanleen egoera sozioekonomikoak hobetze aldera.

Diruz lagunduko diren programek ezaugarri hauek izan beharko dituzte:

- Egin daitezela garatze bidean dauden herrialdeetan.
- Haren helburuek bultzatzea eta sustatzea garapen ekonomiko-sozial orekatua edo zentratzea arlo hauetan: osasuna, hezkuntza, gizarte laguntza, kultura, giza eta gizarte eskubideen sustapena, demokraziaren balioen garapena, berdintasuna emakumeen eta gizonen artean, banakako eta taldekako askatasuna eta abar
- Horien onuradunak izatea herritar guztiak.

1. Objeto

Es objeto de las presentes bases establecer el régimen de concesión de subvenciones a organizaciones no gubernamentales, para la organización y consecución de programas de cooperación para el desarrollo, dirigidos a la mejora de las condiciones socioeconómicas de la población de las naciones en vías de desarrollo.

Los programas objeto de subvención deberán tener las siguientes características:

- Que se realicen en países en vías de desarrollo.
- Que sus objetivos favorezcan y promuevan el desarrollo económico-social equilibrado o se centren en áreas de salud, educación, atención social, cultura, promoción de los derechos humanos y sociales, desarrollo de los valores de la democracia, la igualdad entre mujeres y hombres, las libertades individuales y colectivas, etc.
- Que puedan beneficiarse de ellos la ciudadanía en general.

Kodea	CL24/02981	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAA1AFZY.N.GKJU			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAA1AFZYN.GKJU			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia				



Esp. kodea: 2024RBAR0003
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: 2024 URTEKO DIRULAGUNTZA DEAILDIA

- Saihestea kultura inposizioa eta errespetatzea komunitate hartzailearen idiosinkrasia eta haren ingurumena.

- Bultzatzea herritarren partizipazioa eta inplikazio aktiboa.

2. Onuradunak

Arrasateko Udalak diru laguntza eman ahal izango die hauei:

Gobernu Kanpoko Erakundeei, irabazi asmorik gabeak, baldin eta erakundeon jarduerak bat egiten badute deialdi honen xedearekin, eta egoitza Arrasaten badute edo/eta Arrasaten jarduten badute.

Berariaz kanpoan egongo dira deialdi honetatik: Administrazio publikoaren mendeko erakundeak eta zerbitzuak, eta aurrezki erakundeak.

Parte hartzen duen GKE bakoitzak proiektu bakar bat aurkeztu ahal izango du.

Onuradunek baldintzak bete beharko dituzte, deialdi honetako arau orokorretako 4. artikuluan eskatzen direnak, erregistro publikoan izena emateko betebeharrari dagokionez.

3. Zer agiri aurkeztu behar den

Erakunde interesdunek agiri orokorrak aurkeztuko dituzte, oinarri orokor hauetako 7. artikuluan eskatuak.

Kasu guztietan, aurkeztutako proiektuen memoriak alderdi hauek jaso beharko ditu:

- Que eviten la imposición cultural y respeten la idiosincrasia de la comunidad receptora y su medio ambiente.

- Que favorezcan la participación e implicación activa de la población.

2. Organizaciones beneficiarias

El Ayuntamiento de Mondragón podrá conceder ayudas económicas a:

Organizaciones o Instituciones No Gubernamentales sin ánimo de lucro, cuyas actividades coincidan con el objeto de esta convocatoria y con sede y/o que desarrolle su actividad en Arrasate

Quedan expresamente excluidas de acceder a esta convocatoria: Las instituciones y servicios dependientes de la Administración Pública y las entidades de ahorro.

Cada ONG participante podrá presentar un único proyecto.

Las personas beneficiarias deberán reunir las condiciones exigidas en el artículo 4 de las bases generales de la presente convocatoria en cuanto a la obligatoriedad de inscripción en el correspondiente registro público se refiere.

3. Documentación a presentar

Las organizaciones interesadas presentarán la documentación general exigida en el artículo 7 de las bases generales

En todo caso, la memoria de los proyectos presentados deberá recoger los siguientes extremos:

Kodea	CL24/02981	Udala	Arrasate/Mondragón
CUDO	000.0055.AAA1AFZY.N.GKJU		
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAA1AFZYN.GKJU		
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia			





Esp. kodea: 2024RBAR0003
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: 2024 URTEKO DIRULAGUNTZA DEAILDIA

- Memoria labur bat garapenerako lankidetzaren eta sentsibilizazioaren alorrean metatutako esperientziari buruz, non adieraziko den elkarte arduradunaren esperientzia, hura eskatzailea bera ez bada.

Aurkeztuz gero garapenerako lankidetzaren proiektu bat, adierazi beharko da memorian non eta zer eremutan garatuko den, eta zein herritarrentzat den, eta, ahal bada, gehituko da leku zehatzaren mapa bat, eta aipatuko dira baliabideak, kronograma, aurrekontu orokorra, zer zenbateko eskatzen den eta zelan justifikatuko den.

- Adierazpena, zeinetan jasoko den konpromisoa zuzenean jartzeko (egonez gero) edo hirugarren baten bidez jartzeko, onartutako proiektuaren kostu osoaren eta emandako diru laguntzaren artean dagoen aldea.

4. Administrazio atala, izapidetzeaz arduratzen dena

Eskaerak izapidetuko ditu Gizarte Zerbitzuetako administrazio unitateak.

5. Irizpideak eskaerak baloratzeko

Laguntzak kalkulatzeko, oinarri-arau hauetan erregulatutakoak, irizpide hauek aplikatuko dira, atal bakoitzak jasotzen duen puntuazioarekin:

5.1 Elkarte eskatzaileari dagokionez: 25 puntu arte

Laguntza hauek emateko, kontuan hartuko dira, lehen adierazitakoez gain, baldintza hauek:

- Breve Memoria de la experiencia en el campo de la Cooperación al Desarrollo y la Sensibilización, donde se señalará la experiencia de la contraparte, si ésta fuera diferente a la peticionaria.

En el caso de presentar un proyecto de cooperación al desarrollo, se deberá indicar en la Memoria, el lugar y área en que se desarrollará y la población a la que va dirigido, en la medida de lo posible acompañado de un mapa de la zona concreta, con relación de medios, cronograma, presupuesto general, cantidad que se solicita y modo de justificación.

- Declaración en la que conste el compromiso de aportar la diferencia (si la hubiere) directamente o por financiación de terceros/as, entre el coste total del proyecto aceptado y la subvención concedida.

4. Unidad administrativa encargada de la tramitación

Las solicitudes serán tramitadas por la unidad administrativa de Servicios Sociales.

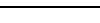
5. Criterios de valoración de las solicitudes

Para el cálculo de las ayudas reguladas en las presentes bases se aplicarán los siguientes criterios, con la puntuación que a continuación se recoge por cada apartado:

5.1 En relación con la asociación peticionaria: Hasta 25 puntos

Para la concesión de estas ayudas se tendrán en cuenta, además de lo ya indicado, los siguientes condicionantes:

Kodea	CL24/02981	Udala	Arrasate/Mondragón
CUDO	000.0055.AAA1AFZY.N.GKJU		
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAA1AFZYN.GKJU		
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia			







Esp. kodea: 2024RBAR0003
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: 2024 URTEKO DIRULAGUNTZA DEAILDIA

a) Esperientzia kontrastatua izatea laguntzaren arloan eta gaitasuna izatea lortzeko beste erakunde batzuen beste finantzaketa mota bat eta baliabide pribatuak proiekturako.

b) Gaitasuna proiektua kudeatzeko, giza baliabide erabilgarriak eta harremanak beste instituzio eta erakunde batzuekin, herrikoak zein nazioartekoak.

c) Bazkide kopurua Arrasaten.

a) Experiencia contrastada en materia de ayuda y capacidad para conseguir otro tipo de financiación de otros organismos y recursos privados para el proyecto.

b) Capacidad de gestión del proyecto, recursos humanos disponibles y relaciones con otros organismos u organizaciones tanto locales como internacionales.

c) Número de personas asociadas en Arrasate.

5.2 Proiektuari dagokionez: Hasta 45 puntos

A) Proiektua aurkezteari eta haren edukari dagokionez:

- Informazioa proiektuari buruz: proiektuaren testuinguru geografikoa, politikoa eta soziala.

- Koherentzia ekintzaren justifikazioaren, ezarritako helburuen, proposatutako jardueren eta beharrezko baliabideen artean.

- Egin behar den ekintzaren bideragarritasun teknikoa (atal honen informazioa da ezinbestekoa proiektu produktiboak eta azpiegitura proiektuak egiteko).

- Proiektuaren iraunkortasuna epe luzeago batera, diruz lagundutako ekintza exekutatu eta gero.

B) Parte hartzaileen gaitasunari eta haien harremanen kalitateari dagokionez:

- Herriko elkarte arduradunaren esperientzia eta gaitasuna, bai eta haren lotura herritar kaltetuekin ere.

- GKE eskatzailearen esperientzia, zer gaitasun duen kudeatzen eta jarraipena egiten.

5.2 En relación con el Proyecto: Hasta 45 puntos

A) En cuanto a presentación y contenido del proyecto:

- Información sobre el proyecto: contextualización geográfica, política y social del mismo.

- La coherencia entre la justificación de la acción, los objetivos trazados, las actividades propuestas y los recursos necesarios.

- La viabilidad técnica de la acción a realizar (la información sobre este apartado se considera imprescindible para proyectos productivos y de infraestructuras).

- La sostenibilidad del proyecto a más largo plazo, después de ejecutada la acción subvencionada.

B) En cuanto a la capacidad de las personas participantes y la calidad de sus relaciones:

- Experiencia y capacidad de la contraparte local, así como su vinculación con la población afectada.

- Experiencia de la ONG solicitante, capacidad de gestión y seguimiento.

Kodea	CL24/02981	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAA1AFZY.N.GKJU			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAA1AFZYN.GKJU			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia.				



Esp. kodea: 2024RBAR0003
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: 2024 URTEKO DIRULAGUNTZA DEAILDIA

- Herritar hartzaileek zer gaitasun duten aktiboki parte hartzean proiektua proposatu, exekutatu, jarraitu eta ebaluatzen.

- Capacidad de participación activa de la población receptora en la proposición, ejecución, seguimiento y evaluación del proyecto.

Proiektuaren helburu sozialei dagokienez: 20 puntu arte

5.3 En relación con los objetivos sociales del proyecto: Hasta 20 puntos

- Bultzatu ditzatela giza eskubideak errespetatzen dituzten balio demokratikoak.

- Que potencien valores democráticos que respeten los derechos humanos.

- Bultzatu eta errespetatu ditzatela hango herritarren kultura eta balio etikoak, baita ere, jardun eremuko naturaren aberastasuna eta balio ekologikoak, sortu barik kalte ekologikorik.

- Que potencien y respeten la cultura y valores étnicos de la población afectada, así como la riqueza natural y los valores ecológicos de la zona de actuación, sin que se origine ningún perjuicio ecológico.

- Egin dadila proiektuak eragindako herritarrek parte hartzen dutela, eta bultzatu dezala haien parte hartze aktiboa.

- Que se lleve a cabo con la participación de la población afectada por el proyecto y favorezca su participación activa.

- Jaso ditzatela gizarteratze aktiboko neurriak, herritar txiroenen artean.

- Que contemplen medidas de inserción activa de los sectores de la población más desfavorecidos.

5.4 Proiektuaren identifikazioari dagokionez: 10 puntu arte

5.4 En cuanto a la identificación del proyecto: Hasta 10 puntos

- Aukera eman dezatela Arrasateko bizilagunek inplikatu daitezen hura egiten, lantzen eta ebaluatzen.

- Que permitan la implicación de los vecinos y vecinas de Arrasate en su elaboración, desarrollo y evaluación.

- Ekintza izan dadila lehendik onartutako proiektuen jarraipena.

- Que la acción sea la continuación de proyectos aprobados anteriormente.

5.5. Horietaz gain, lehentasuna eman eta positiboki baloratuko dira ezaugarri hauek:

5.5. Además de estos, se dará preferencia y se valorarán positivamente las siguientes características:

- Udalaren ekarpenaz gain haien jarduerak gauzatzeko, ahaleginak egiten dituzten elkarteak beste finantzaketa bide batzuk bilatzeko.

- Además de la aportación del Ayuntamiento para la materialización de sus actividades, asociaciones que realizan esfuerzos para buscar otras vías de financiación.

Kodea	CL24/02981	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAA1AFZY.N.GKJU			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAA1AFZYN.GKJU			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia				



Esp. kodea: 2024RBAR0003

Gaia: 2024 URTEKO DIRULAGUNTZA DEAILDIA

Titularra: OGASUN BATZORDEA

- Egitea hainbat jarduera, proiektu edo ekintza, elkarlanean beste entitate edo elkarte batzuekin, izan ere, jarduerok benetan ekarpen aberasgarria eta askotarikoa egiten diote udalerriri.
- Kontuan hartzea berdintasunaren irizpidea, eta bultzatu eta sustatzea berdintasuna gizon eta emakumeen artean, bereziki, emakumeen eskubideak bermatu daitezen.
- Bermatzen dituztenak ibilbidea eta transmisioa belaunaldien artean, eta saiatzeko direnak ziurtatzen elkartearen biziraupena, bereziki zabaltzen eta hedatzen dituztenak udalerrian beren lana (sozializazioa, jende berriaren inplikazioa, eta abar).
- Baloratuko zaie bereziki ingurumen ikuspegia entitateei, baldin eta kontuan hartzen badituzte berrerabilera eta birziklatze irizpidea (kartelak, ekitaldiak, ...) bitarteko, baliabide eta proiektuetan.
- Realización de diversas actividades, proyectos o actos en colaboración con otras entidades o asociaciones, actividades que realizan una verdadera aportación enriquecedora y variada al municipio.
- Consideración del criterio de igualdad, impulsando y promoviendo la igualdad entre hombres y mujeres, especialmente, en la medida que se garantizan los derechos de las mujeres.
- Aquéllas que garantizan la trayectoria y la transmisión entre las diferentes generaciones y aquéllas que intentan asegurar la supervivencia de la asociación, especialmente aquéllas que difunden y propagan en el municipio su labor (la socialización, la implicación de nuevas generaciones, etc.).
- Se valorará especialmente el punto de vista medioambiental a aquellas entidades que tengan presentes la reutilización y el criterio de reciclaje (carteles, actos...) en los diferentes recursos, medios y proyectos.

5.6 Eskatu daitekeen gutxieneko puntuazioa:

Kasu guztietan, laguntzak lortzeko, aurreikusitako programa honetan, aurkeztutako proiektuek eduki beharko dute gutxienez 50 puntu.

6. Aurrekontua

Laguntzen zenbatekoa, deitu direnak programa honen bidez, 60.000 eurokoa da, eta finantzatzeko da "1.0400.481.230.20.00-Diru laguntzak GKEentzako" kontu sailaren kontura.

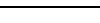
5.6 Puntuación mínima exigible:

En todo caso, para la obtención de las ayudas previstas en el presente programa los proyectos presentados deberán obtener una puntuación mínima de 50 puntos.

6. Presupuesto

El importe de las ayudas convocadas a través del presente programa asciende a la cantidad de 60.000 €, y será financiado con cargo a la partida

Kodea	CL24/02981	Udala	Arrasate/Mondragón
CUDO	000.0055.AAA1AFZY.N.GKJU		
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAA1AFZYN.GKJU		
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia			







Esp. kodea: 2024RBAR0003
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: 2024 URTEKO DIRULAGUNTZA DEAILDIA

presupuestaria "1.0400.481.230.20.00-Subvenciones para ONGs".

Erakunde batek gehienez ere 15.000 euro jaso ahal izango du.

Proiektuetarako kreditu ez baimenduaren zatia erabiliko da, hala badagokio, Euskal Fondoa entitateak aurkeztu ditzakeen lankidetzat proiektuak finantzatzeko.

Edozelan ere, ikusita zer eskaera aurkeztu diren, organo eskudunak erabakiko du kreditua osorik eman edo zati bat baino ez.

El importe máximo de la subvención que podrá recibir una entidad no excederá en ningún caso de la cantidad de 15.000 euros.

La parte del crédito no autorizado para proyectos se destinará a financiar, en su caso, proyectos de cooperación que pueda presentar la entidad Euskal Fondoa.

En cualquier caso, a la vista de las solicitudes presentadas, el órgano competente acordará sobre la concesión de la totalidad o parte del crédito señalado.

7. Zelan justifikatu eta zer epetan

Zelan justifikatu: aurkeztu beharko dira deialdi honetako oinarri orokorretako 23. artikuluan eskatzen diren agiriak.

Justifikazio epeei buruz, proiektu bakoitzaren ezaugarrien arabera, diru laguntza ematen duen erabakiak zehaztuko du zer justifikazio epe duen proiektu bakoitzak. Edozelan ere, aurkeztu beharko da memoria bat proiektuaren garapenari buruz, 2025ko urtarrilaren 31 baino lehen.

Edozelan ere, eta proiektu bakoitzaren ezaugarrien arabera, erakunde eskatzaileak eskatu dezake justifikazio eguna handitzeko, eta eskaera horri buruz udalak ezarriko ditu akordioan bertan gehieneko epeak justifikatzeko, eta ezingo da gainditu, ezein kasutan ere, bi urteko epea, udal akordioa hartzen den egunetik aurrera.

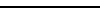
7. Forma y plazos de justificación

En cuanto a la forma, se deberá presentar la documentación requerida en el artículo 23 de las bases generales de la presente convocatoria.

Respecto de los plazos para la justificación, en función de las características de cada proyecto, en la resolución que conceda las subvenciones se especificará el plazo de justificación de cada proyecto. De todas maneras, se deberá presentar una memoria relativa al desarrollo del proyecto antes del 31 de enero de 2025.

No obstante, y en función de las características de cada proyecto, la organización solicitante podrá solicitar la ampliación de la fecha de justificación, petición sobre la cual el Ayuntamiento establecerá en el propio acuerdo de concesión los plazos límites de justificación, no pudiendo superarse, en ningún caso, el plazo de dos años contado a partir de la fecha de adopción del acuerdo municipal de concesión.

Kodea	CL24/02981	Udala	Arrasate/Mondragón
CUDO	000.0055.AAA1AFZY.N.GKJU		
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAA1AFZYN.GKJU		
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia			







Esp. kodea: 2024RBAR0003
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: 2024 URTEKO DIRULAGUNTZA DEAILDIA

Diru laguntzaren entitate onuraduna izango da arduradun bakarra Arrasateko Udalaren aurrean, diruz laguntzen den ekintza egoki gauzatzeari dagokionez, eta txostenak emango ditu ekintzaren hasierari buruz.

La entidad beneficiaria de la subvención será la única responsable ante el Ayuntamiento de Arrasate de la correcta realización de la acción que se subvenciona, facilitando informes sobre la iniciación de la misma.

Diruz lagundutako entitateak txosten oso bat aurkeztuko du egindako ekintzari buruz edo egindako obrari buruz, proiektuaren exekuzioa bukatutakoan, eta kasu guztietan diru laguntza emateko akordioan jarritako epe muga baino lehen.

La entidad subvencionada presentará un informe completo sobre la acción desarrollada o la obra realizada una vez finalizada la ejecución del proyecto, y en todo caso antes del plazo límite fijado en el acuerdo de concesión de la subvención.

Baldin eta, diru laguntza emateko akordioan jarritako epe mugara iritsita, ez bada exekutatu proiektu osoa, zuzendu egingo da ordaindutako kopurua, itzuli egin beharko da kopurua, udalak zehaztuko duena.

Si llegado el plazo límite fijado en el acuerdo de concesión de la subvención no se ha ejecutado la totalidad del proyecto, se realizará la oportuna rectificación en la cantidad ya abonada mediante devolución de la cuantía que se determine por parte del Ayuntamiento.

Era berean, diruz lagundutako erakundeak informazioa emango du proiektuaren garapen egoerari buruz, udalak ezartzen duen jarraipen planarekin bat.

Asimismo, la entidad subvencionada facilitará información sobre el estado del desarrollo del proyecto de acuerdo con el plan de seguimiento que establezca el Ayuntamiento.

Bestalde, udalak beharrezkotzat jotzen badu, diruz lagundutako entitateak emango du bai dokumentazio grafikoa eta idatzia, berea nahiz haren langileena eta bazkideena, diruz lagundutako programari buruz, zabaldu eta sentsibilizatzeko.

Por otra parte, si el Ayuntamiento lo considera necesario, la entidad subvencionada aportará tanto documentación gráfica y escrita suya como de su personal y socios acerca del programa subvencionado para tareas de divulgación y sensibilización.

8. Epea eta zelan ordaindu

8. Plazo y forma de pago

6.000 euroko edo hortik beherako diru laguntzak emateko, ordainketa bakarra egingo da, gehienez ere hil bateko epean, diru laguntzak ematea erabakitzen den egunetik aurrera.

El abono de las subvenciones iguales o inferiores a 6.000 € se hará en un único desembolso, en el plazo máximo de un mes, contado a partir de la adopción del oportuno acuerdo de concesión de las subvenciones.

6.000 €tik gorako diru laguntzak emateko, bi ordainketa egingo dira. Lehen ordainketa, % 60koa,

El abono de las subvenciones superiores a 6.000 € se hará en dos pagos. El primer pago, 60%, en el

Kodea	CL24/02981	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAA1AFZY.N.GKJU			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAA1AFZYN.GKJU			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia				



Esp. kodea: 2024RBAR0003
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: 2024 URTEKO DIRULAGUNTZA DEAILDIA

gehienez ere hilabete batean, emateko akordioa hartzen den egunetik aurrera.

plazo máximo de un mes, contado a partir de la adopción del oportuno acuerdo de concesión.

Bigarren ordainketa, % 40koa, proiektua %100ean 2024ko urtarrilaren 31 baino lehen egin izanaren agiria justifikatu eta txostena egin eta gero, proiektuak justifikatzea ezarrita duenean 2025ko urtarrilaren 31. Proiektuek justifikazio epea izanez gero luzaturik, 2025eko urtarrilaren 31n proiektua egon behar da % 40an egina.

El segundo pago de 40%, previo informe y justificación documental de la realización del proyecto en un 100% antes del 31 de enero de 2024, para aquellos proyectos en los que la fecha de justificación se haya establecido el 31 de enero de 2025. En los proyectos que cuenten con el plazo de justificación ampliado, el grado de realización del proyecto a 31 de enero de 2025 se establece en un 40%.

9. Diru laguntzaren erregularizazioa

9. Regularización de la subvención

Ikusita benetan zer gastu eta diru sarrera izan diren, zuzendu egingo da ordaindu beharreko zenbatekoa bigarren ordainketan edo, hala badagokio, ordaindua dagoen kopuruan (itzuliz zehazten zenbatekoa), aldea denean, hasierako aurrekontuari eta/edo emandako diru laguntzari buruz, % 10 baino handiagoa.

A la vista de los gastos e ingresos realmente producidos, se efectuará la oportuna rectificación del importe a abonar en el segundo pago o, en su caso, en la cantidad ya abonada (mediante devolución de la cuantía que se determine), cuando la diferencia respecto al presupuesto inicial y/o a la subvención otorgada sea superior al 10%.

10. Diru laguntzaren zertarakoa aldatzea

10. Variación del destino de la subvención

Diru laguntzaren GKE onuradunen batek ezinbestean aldatu behar izanez gero diru laguntzaren zertarakoa, gorabehera hori jakinarazi beharko dio udal honi Erregistro Ofizialaren bitartez, eta aurkeztu beharko dio, aurreko jakinarazpena egiten denetik bi hileko epea gainditu barik, zertarako berria, diru laguntza jasotzeko proiektuaren formatuarekin, eta egokituko zaie oinarri hauen eskakizunei.

Si una de las ONGs beneficiarias de la subvención se viera en la necesidad de cambiar el destino de la misma por causas de fuerza mayor, habrá de notificar a este Ayuntamiento por medio del Registro Oficial de esta circunstancia y presentar, en un plazo no superior a dos meses desde la comunicación antedicha, el nuevo destino con el formato de proyecto candidato a subvenciones, adaptándose a las exigencias de las presentes bases.

Diru laguntzaren zertarako berria, osatua proiektu moduan, Tokiko Gobernu Batzarrak aztertuko du, eta hark berariaz onartu beharko du.

El nuevo destino de la subvención conformado como proyecto, será sometido al análisis de la Junta de Gobierno Local y deberá contar con su aprobación expresa.

Kodea	CL24/02981	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAA1AFZY.N.GKJU			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAA1AFZYN.GKJU			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia				



Esp. kodea: 2024RBAR0003
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: 2024 URTEKO DIRULAGUNTZA DEAILDIA

11.- Entitate onuradunaren betebeharrak

Entitate onuradunek, lankidetzak proiektuetako laguntzak jasotzen dituztenak, ekintzak egin beharko dituzte proiektua ezagutzera emateko, arrasatearrak sensibilizatze aldera proiektuaren helburuaren inguruan.

12. Klausula gehigarria

Oinarri espezifiko hauek berariaz ez bada jasotzen zerbait, aplikatuko zaio deialdiaren oinarri orokorretan ezarritakoa.

Halaber, aginduko dute Diru laguntzen udal ordenantzak eta Diru laguntzen 38/2003 Lege Orokorrak, eta bat datozen gainerako lege mailako xedapenak.

11.- Obligaciones de la entidad beneficiaria.

Las entidades beneficiarias de ayudas para proyectos de cooperación deberán realizar acciones destinadas a dar a conocer el proyecto, con el fin de sensibilizar a la población de Arrasate respecto al objeto del mismo.

12. Cláusula adicional

En todo lo no recogido expresamente en las presentes bases específicas, se estará a lo dispuesto en las bases generales de la convocatoria.

Asimismo, regirán la Ordenanza Municipal de Subvenciones y la Ley 38/2003, General de Subvenciones y demás disposiciones legales concordantes.

Kodea	CL24/02981	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAA1AFZY.N.GKJU			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAA1AFZYN.GKJU			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitez webgunean edo irakurri ezazu QR irudia				